

# Towards automated creation and management of an evolving web corpus

*Gareth Dwyer*

*Supervisor: James Connan*

# Goals

- ❖ Create Corpus of South African English that:
  - Contains accurate articles (not other WWW noise)
  - Contains no duplicate content
  - Automatically evolves
  - Allows for manual intervention
- ❖ Create tools for linguistic analysis
  - Keyword in Context
  - Collocates

# Corpus builder and manager

Scrape WWW for South African English content:

Watch RSS feeds (✓)

Scrapy (✗) (memory issues, and too broad)

**APIs give more accurate data**

WayBack Machine (✓)

Disqus API (✓)

Remove Boilerplate, extract plain text:

Different algorithms for this -- Reporter (Python), Boilerpipe (Java)

# WayBack Machine

- Takes periodic 'snapshots' of all (large) websites
- Provides API
- More accurate than general scrape

## Backwards crawl:

request most recent snapshot

crawl all links (depth 1)

go to previous snapshot

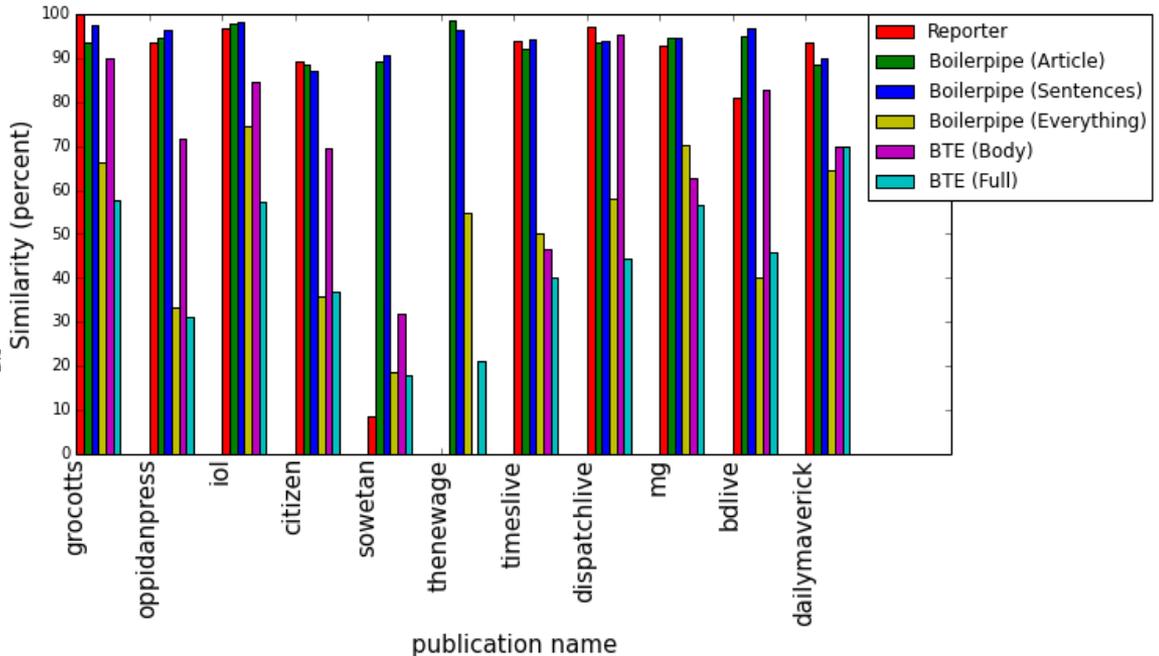
# Cleaning

Actually 6 algorithms/variations

Manually cleaned dataset

Similarity measures for all options using TF-IDF/Cosine distance

*(BA student learnt to graph)*

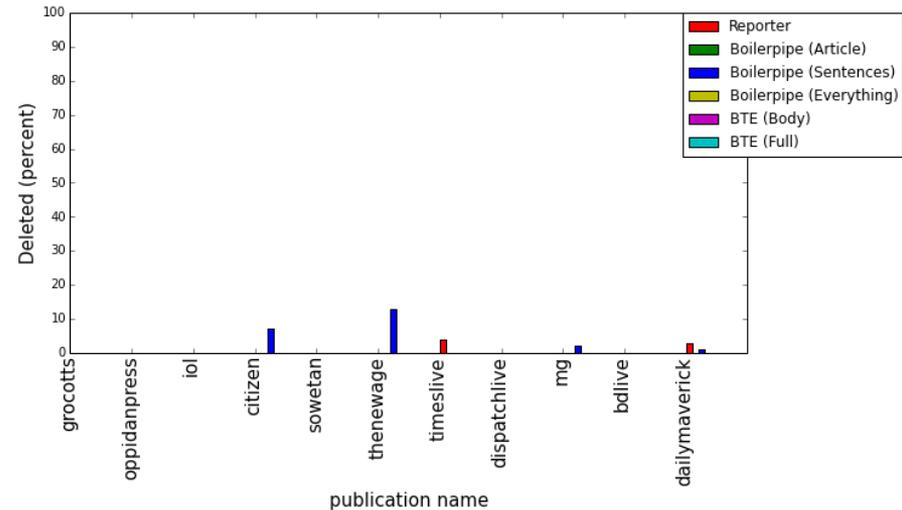
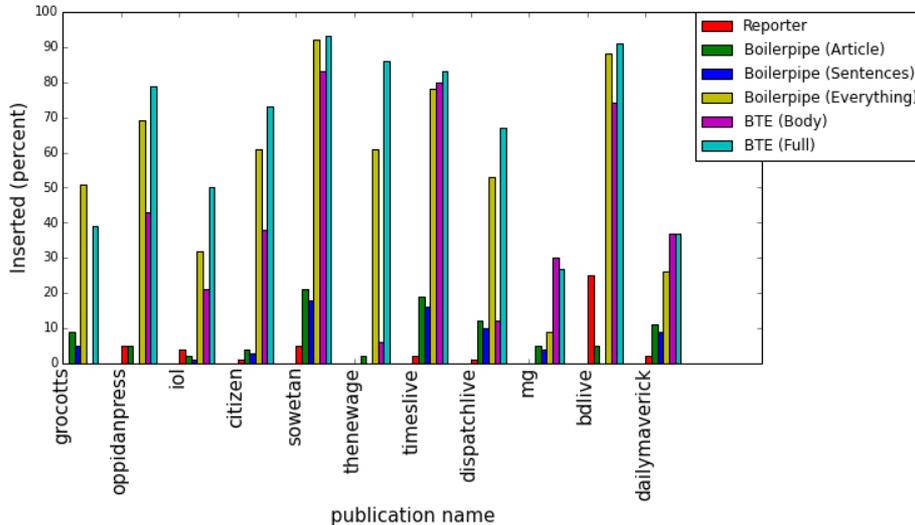


# Cleaning (2)

Wdiff for more detailed insights: inserted and deleted text

Boilerpipe Sentences (blue) looks good, but deletes too much

Final choice Reporter *and* Boilerpipe (all variants)



# Cleaning (manual)

- ❖ Automated system is not perfect
- ❖ Even with machine learning, 100% accuracy isn't feasible
  - Sneaky adverts, (long) comments, etc
- ❖ Manual cleaning
  - Filter (tag type, attribute name, attribute value)
  - demo <http://www.iol.co.za/news/politics/closing-arguments-in-eff-disciplinary-1.1771855#.VE-cCHVSyKA>
  - <http://146.231.133.148/sandbox>

# Deduplication

- ❖ Check every article against every other -  $O(n^2)$
- ❖ Or load all docs into memory, create matrix - SegFault
- ❖ Or use hash tables:
  - Store `md5(sentence):[article_ids]` in DB
  - To check for duplicates of Article:

Hash all sentences

Get possible matches for each sentence

Do pairwise comparison of each possible match

But how unique is a sentence?

# Deduplication (2)

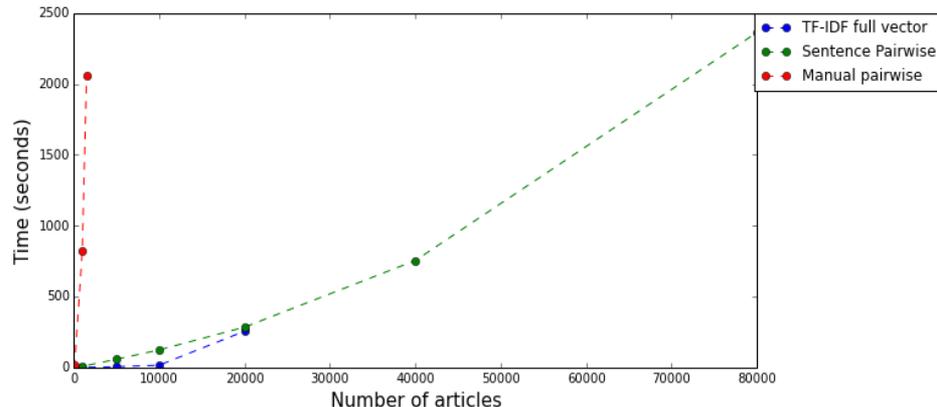
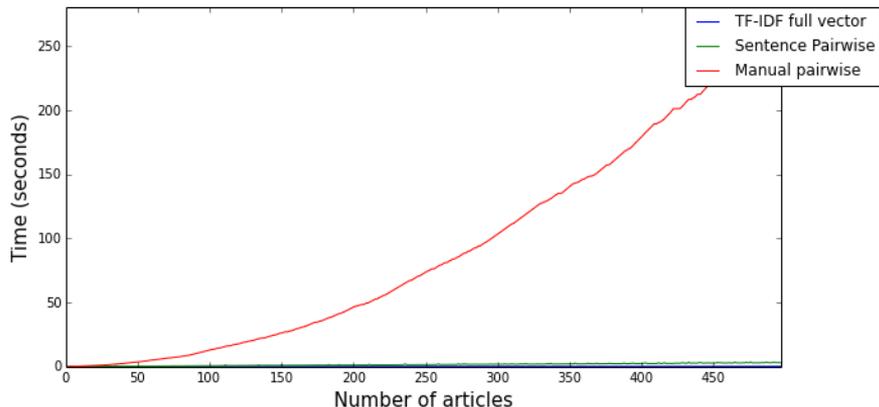
Unique enough! (Min length, max matches)

Pairwise is good for checking accuracy

TF-IDF matrix needs too much RAM (and Maths)

Sentence Algorithm works well, nearly linear, small memory footprint, accurate enough.

$$\begin{aligned} \text{Sim}(\mathbf{q}, \mathbf{d}) &= \cos(\mathbf{q}, \mathbf{d}) \\ &= \frac{\mathbf{q} \cdot \mathbf{d}}{\|\mathbf{d}\| \|\mathbf{q}\|} \\ &= \frac{\sum_{k \in (\mathbf{q} \cap \mathbf{d})} w_{k,d} \cdot w_{k,q}}{\|\mathbf{d}\| \|\mathbf{q}\|} \\ &= \frac{\sum_{k \in (\mathbf{q} \cap \mathbf{d})} w_{k,d} \cdot w_{k,q}}{\sqrt{\sum_{k \in \mathbf{d}} (w_{k,d})^2} \sqrt{\sum_{k \in \mathbf{q}} (w_{k,q})^2}} \end{aligned}$$



# Language Analysis Tools

## 1) Keyword in Context

Sorted by date, show every match in context (customizable)

### KWIC

#### Node:

Hit	KWIC	Source
1	d not want to legitimise the ANC's plan to shield Zuma from accounting for the scandal	<a href="#">link</a>
2	Former ANC chief w	<a href="#">link</a>
3	commendations, said it was absurd to suggest that Zuma should pay back the cost of the non-security upgr	<a href="#">link</a>
4	whip, said there was no evidence suggesting that Zuma had acted illegally.Motshekga said there was no l	<a href="#">link</a>
5	dent Xi Jinping and South African President Jacob Zuma join their hands at a group photo session during	<a href="#">link</a>
6	the SARB." On Thursday last week, President Jacob Zuma extended his gratitude to Marcus. "We wish to tha	<a href="#">link</a>
7	vernor for her excellent service and leadership," Zuma said in a statement at the time. "She has steered	<a href="#">link</a>
8	ed the achievement and maintenance of stability." Zuma said government valued Marcus's contribution and	<a href="#">link</a>
9	wished her all the best in her future endeavours. Zuma's office said he would announce the new governor	<a href="#">link</a>
10	inst a background of reports that President Jacob Zuma's daughter Gugu Zuma is working on a replacement	<a href="#">link</a>
11	reports that President Jacob Zuma's daughter Gugu Zuma is working on a replacement production for top So	<a href="#">link</a>
12	atings high. Last week Sowetan reported that Gugu Zuma was working on Uzalo, a replacement production wi	<a href="#">link</a>
13	earance is still to be confirmed. President Jacob Zuma appointed the commission in 2011 to investigate a	<a href="#">link</a>
14	President Jacob Zuma is considering concerns from various disability o	<a href="#">link</a>
15	the new national executive last month, President Zuma reconfigured the ministry of women, children and	<a href="#">link</a>
16	the department of social development. "President Zuma reiterates that government recognises and address	<a href="#">link</a>
17	e Willie Seriti, was appointed by President Jacob Zuma three years ago to investigate alleged corruption	<a href="#">link</a>
18	s final report on the upgrades to President Jacob Zuma's homestead. In an application to the Pietermarit	<a href="#">link</a>
	R 155 million civil claim relating to work done at Zuma's KwaZulu-Natal homestead. SIU spokesman Boy Ndal	<a href="#">link</a>

# Language Analysis Tools (2)

Collocations - Word pairs which appear to be associated

Not just based on frequency though (common ones are boring)

$$\log_2[\text{frequency}(n, c) \times N] / \text{frequency}(n) \times \text{frequency}(c)$$

( $N$  = size of corpus,  $n$  = 'node word',  $c$  = collocate)

## Collocates

Node: cause

Rank	Freq	Freq(L)	Freq(R)	Stat	Collocate
1	3705	2015	1690	3.76961522484	the
2	1878	283	1595	4.0908223705	of
3	1708	1127	581	3.79962591402	to
4	1057	506	551	3.35086979308	and
5	1009	606	403	3.41067588769	a
6	684	288	396	4.22649573484	was
7	642	434	208	3.85682771908	that
8	630	364	266	4.0873697909	is
9	630	161	469	3.95823874887	for
10	569	191	378	2.58320728935	in

## Collocates

Node: cause

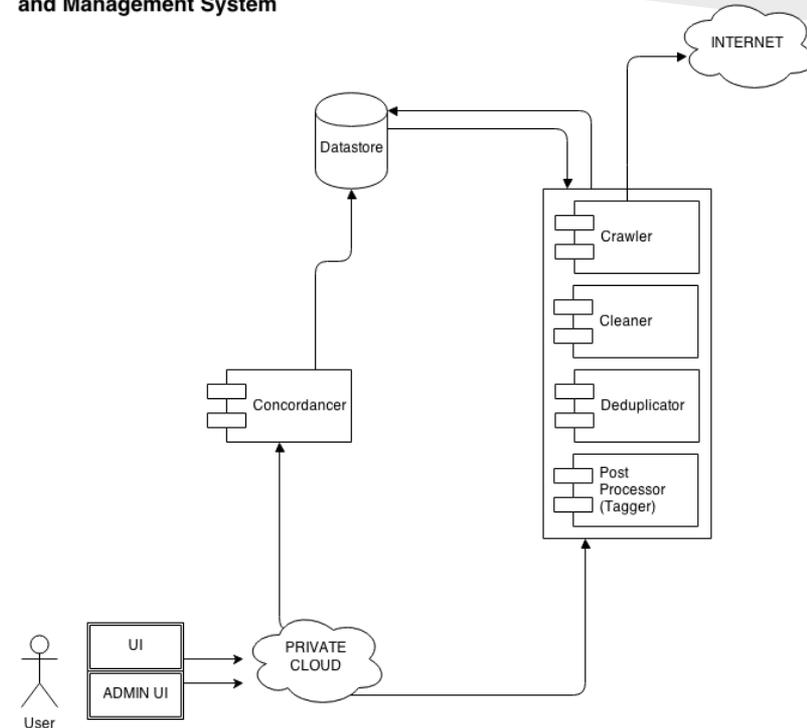
Rank	Freq	Freq(L)	Freq(R)	Stat	Collocate
1	6	0	6	14.6101147726	celebre
2	2	1	1	14.0251522718	reflectionhermann
3	1	0	1	13.0251522718	yefremov
4	1	1	0	13.0251522718	wood-or
5	1	1	0	13.0251522718	wakeful
6	3	0	3	13.0251522718	valkenburg
7	1	0	1	13.0251522718	urticaria
8	1	0	1	13.0251522718	unnaturalthis
9	1	0	1	13.0251522718	under-nutrition
10	1	0	1	13.0251522718	unclearmine

# System Design

- ❖ Modular design:
  - If a better way is found/built, simply swap out module
- ❖ All modules interact directly with DB
- ❖ Don't need each other

(BA student still can't draw stick figures)

Overview of Corpus Creation and Management System



# System design (2)

- ❖ Crawl
  - RSS
  - WayBack
- ❖ Deduplicate (exact, hashes on HTML)
- ❖ Clean (automatic, saved manual settings)
- ❖ Deduplicate (exact, hashes of plain text)
- ❖ Deduplicate (near, hashes of sentences)
- ❖ Post process (POS tagging, word lists)

CronJobs and indexed database flags

(isCleaned, isDeduplicated, etc)

# Conclusion

Achieved all primary goals:

- ❖ Created corpus (Linguists already using it)
- ❖ Evolves, allows for new feeds
- ❖ Crawling, Storing, Cleaning Deduplicating

Further work:

- ❖ Dynamic data not as good as hoped
  - Use Disqus API, but limited to sites that use Disqus
- ❖ Better GUIs
- ❖ Cleaning could be more automated
- ❖ More research into deduplication (clustered TF-IDF matrices?)

# That's all, folks

Questions, Suggestions, Answers, Money?

?